

1859-10-08

**AFSENDER**

J. C. Jacobsen

**MODTAGER**

kammerråd Eriksen

**FAKTA**

Type:  
Letter

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
Det Kongelige Bibliotek

Keywords:  
Carlsberg, brewery design,  
brewery technology, industrial  
archaeology

**SUMMARY**

Covering letter to Mr. Eriksen about an article J. C. Jacobsen has written about the development of Carlsberg. See also:  
<http://www.carlsberggroup.com/Company/heritage/archive/Pages/DetailPage.aspx?DetailID=1266>

**TRANSSKRIFTION**

Carlsberg d 8 October 1859

Jeg maa ret meget bede Dem undskylde at jeg har ladet Dem vente paa de lovede Oplysninger om det baierske Ølbryggeri, so jeg nu hoslagt har den Fornøielse at fremsende til behagelig Afbenyttelse. Da jeg ikke veed hvorvidt der i de statistiske Meddelelser optages Notitser om Fabrikernes Dimensioner, har jeg i denne Henseende kun meddelt nogle af de mest fremragende Træk, men jeg maa dog udtrykkelig bemærke, at jeg ikke har meddelt disse Exempler paa mit Etablissements Udstrækning fordi jeg ønsker at henlede Opmærksomheden derpaa.- Pleier De altsaa ikke at optage slige Notitser, seer jeg helst at de for Carlsbergs Vedkommende udelades.For Slesvigs Vedkommende kan jeg desværre ingen Oplysninger meddele, men jeg troer at der i flere Kjøbstæder findes ret gode baierske Bryggerierærbødigt  
J. C. Jacobsen

S.t.Herr Kammerraad Eriksen

J. C. JACOBSENS ARKIV  
CARISBERGFONDET

289  
Cottbus d. 8. Octobr. 1859.

Jeg var nok meget lykkelig,  
at jeg for lidt siden maatte gøre de hermed Oplyd-  
ningen om det hermed aflyste, som jeg nu  
følede for den Samværdighed og fremmede til hjælp  
aflyste. Da jeg ikke med fornødenhed  
de hermed aflyste aflyste, som jeg  
Læseherren Læseherren, som jeg i den her  
følede den med det mest af det mest fremmede,  
Erst, som jeg nu dog indlydende hermed, at  
jeg ikke for med det mest aflyste som med flad-  
mænds Adfærdighed som jeg ikke at følede  
Opmærksomheden hermed. - Men de alle her  
at aflyste flere hermed, som jeg selv at de  
for Cottbus hermed indlydende.

Den hermed aflyste som jeg hermed  
ingen Oplydning med det, som jeg hermed at  
de i flere hermed som det mest hermed  
hermed.  
J. C. Jacobsen  
Jens Lauridsen Sørensen

NKS 35254